

Latveežhu Amīses.

1876.

Peezdesmit peektas gada galjums.

No Nr. 1 līdz Nr. 52.

Jelgava,

drukāts pee J. W. Steffenhagen un debla.

1957



Ihsais rahditajs.

Nr. 1. Sveik! Us jaunu 1876. gadu! No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Wez-Sabtu semkohpibas skohla. Pohstā un ohstā. Atbilda. Sludinaschanas.

Nr. 2. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Pee Ganges upes (Riht-Indijā). Wehders muhsu darba dewejs. Atbilda zeenigam kabsu ap-rakstojam. Wehstule pee Ohfschlera. Saruna deenestneku storpā. Sludinaschanas.

Nr. 3. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Gustaw Wahls raibs muhscha gahjums. Wehders muhsu darba dewejs. Teika par Aluknes bruxineku pils zelschanu. Zeenigai skohiotai Latweetei. Atbildas. Sludinaschanas.

Nr. 4. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Par braukschau ar pasis firgeem. Wehders muhsu darba dewejs. Mihlestibas nemers. Atbildas. Sludinaschanas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. No Schwitenes. Preesch Luteru palihdsibas lahdes dahwanas fanemtas.

Nr. 5. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Wehders muhsu darba dewejs. 500 werstes pa Balto-Kreewsemi. Mihlo Ohfschlericht! Pusnatis. Preesch Luteru palihdsibas lahdes. Atbildas. Sludinaschanas.

Nr. 6. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Walts-budscha aprehkinums. Wehders muhsu darba dewejs. Preesch Luteru palihdsibas lahdes. Naudas turgus. Sludinaschanas. Basnizas un skohlas finas. Sinas. Kahds wahrds pahr kapfehtahm. Pahrskata par ewang. basnizas misiones darbu pee paganeem. Basnizas finas par Jelgawas latweeshu pilsfehta draudsi 1876. Atwadischanaahs us kapfehtas. Preesch luteru palihdsibas lahdes dahwanas fanemtas. Preesch Jelgawas latw. kurl-mehmo skohlas.

Nr. 7. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Kursemes gubernas awises Nr. 10. 500 werstes pa Balto-Kreewsemi. Pohstā un ohstā. Atbildas. Sludinaschanas.

Nr. 8. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. 500 werstes pa Balto-Kreewsemi. Pohstā un ohstā. G. S. jaunkundsei. Dahwanas. Atbildas. Sludinaschanas. — Basnizas un skohlas finas. Sina. Skohlas likumi. Wehl kahds wahrds par behrnu ehdiashanu laukskohlas. Kaps.

Nr. 9. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Wez-Sabtu semkohpibas skohla. Pohstā un ohstā. Atbilda. Sludinaschanas.

Nr. 10. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Pohstā un ohstā. Labas laimes lasitajeem! Mihlais Ohfschlera papia! Atbilda. Sludinaschanas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. Pagani Wahzemē. Wehl kahds wahrds par behrnu ehdiashanu laukskohlas.

Nr. 11. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Tehses par Latweeshu rakstibu skohlas. Pohstā un ohstā. Atbildas. Sludinaschanas.

Nr. 12. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Jauna grahmata, Par leelupes gultas tihrischanu. Rudolf Hirschberg. Pohstā un ohstā. Atbildas. Sludinaschanas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. Skohlas dahrfa fwehtiba. Wehl kahds wahrds par behrnu ehdiashanu laukskohlas. Misiones finas. Turku atbilda us kahda pagana jautaschanu. Agra nahwe. Dahwanas.

Nr. 13. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Wez-Sabtu semkohpibas skohla farwas faimneezibas buhschanas. Rudolf Hirschberg. Demostenes. Par finu. Sludinaschanas.

Nr. 14. No eelschsemehm. No ahrsemehm. Wisjaunakahs finas. Rudolf Hirschberg. Saulite pahrspēj wehtru. Kā war pasikt, kad uhdens pee alus pheelets? Sludinaschanas. — Basnizas un skohlas finas. Augschamzschanaahs. Sina. Leeldeenas rihts. No Gaweefnas pee Grohbinas. Brīnischliga atmalka. Misiones finas. Meers behdigam. Dahwanas.

Nr. 15. Ko i bohbstabs nepadara. Wisjaunakahs finas. Par istabdi Talsdōs. No Tatarbunar vilsehtina (Deenw. Besarabijā). Saulite pahrspēj wehtru. Sawada farunaschanaahs. Behdulei pawašara wakarā. Naudas turgus. Labibas un pretshu turgus. Atbildas. Sludinaschanas.

Nr. 16. Sinas. Wisjaunakahs finas. Schwellkohzini. Saulite pahrspēj wehtru. Wanags un saltis. Kur tad — kurp? Naudas turgus. Labibas un pretshu turgus. Atbildas. Sludinaschanas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. Pastardeenas praweeshi Amerikā. Mani peshwojumi ar kahdu baptistu. Misiones finas. Dahwanas.

Nr. 17. Sinas. Leitis par azu dakteri. Paschā laikā. Pret peena fasiloschanu! Salamana spreedums. Salmu fibiano-wilzeji. Wisjaunakahs finas. Par mohderneezibas eeriktehm. Saulite pahrspēj wehtru. Budistu augstais preesteris. Amerikā ic. Labibas un pretshu turgus. Atbildas. Sludinaschanas.

- Nr. 18.** Sinas. Milsu klints spahrdishana. Wisjaunakahs finas. Oselse. Zeeinjama redakcija! Kursemes nelaika herzoga deputats. Divi feewas. Missiones dahwanaas. Labibas un pretshu tirgus. Sludinaschanaas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. Mani peedsihwojumi ar lahdus baptistu.
- Nr. 19.** Sinas. Bruhshu wezaikas generalis Wrangels. Beslauniga peewilshana. Apbrihnojamis kohls. Wisjaunakahs finas. Oselse. Ohds. Par Latweeshu industriju un fabrika buhshanu. Labibas un pretshu tirgus. Atbilda. Sludinaschanaas.
- Nr. 20.** Sinas. Ka wahrpotni (zeefas) isnihdeht. Wisjaunakahs finas. Par Latweeshu industriju un fabrika buhshanu. Labibas un pretshu tirgus. Atbilda. Sludinaschanaas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. Mahzibas zelsch (Lehrplan) preefsh Kursemes ewang. Iuteru laukskohlahm preefsh rakstiks no Kursemes laukskohlas wirskomisiones. Kas no skohlmeistereem japeeprafa. Tiziba. Dahwanaas.
- Nr. 21.** Sinas. Jaunas grahmatas. Par eelu brugeschanu. Wisjaunakahs finas. Is W. muischas. Par Latweeshu industriju un fabrika buhshanu. Ohfschlera brahlim. Labibas un pretshu tirgus. Atbilda. Sludinaschanaas.
- Nr. 22.** Sinas. Wisjaunakahs finas. Kapehz sainis laikos tik dauds ir pretineeli Deewam un yasafuligai waldibai — kam ta waina par schahdu besdeewibu? Wiltiba. Stigras seemas. Skohpa jumprawa. Kahds labums mums atlez no besdeligahm? Sweik! pawafarai. Atbilda. Sludinaschanaas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. Ta nomohdiba skohlā. Zeeinigs awishu apgahdatajs. Raps.
- Nr. 23.** Sinas. Wisjaunakahs finas. Par tauwas dantotajeem. Kahds wahrs par Latwios lugoschanu un juhras skohlu zelschanu. Sludinaschanaas.
- Nr. 24.** Sinas. Nelaime zaur garu kleiti. Wisjaunakahs finas. Kahds wahrs par Latwios lugoschanu un juhras skohlu zelschanu. Runa pee iskautu meschu kapeem. Ka Sultanu krohneschanas noteek. Atbilda. Sludinaschanaas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. Ta nomohdiba skohlā. Widsemes laukskohlas. Divju farunashanahs par misiones leetahm — dselszela wagonā.
- Nr. 25.** Sinas. Wisjaunakahs finas. Runa pee iskautu meschu kapeem. Rihdseneeks kuhbas falā. Ko labu tahs muschās dara? Atbilda. Sludinaschanaas.
- Nr. 26.** Sinas. Fotografija fahl falpoht ari drukatawahm. Pret faules duhrumu. No leelo wall-reckstu misahm. Wisjaunakahs finas. Putni un semlohpiba. Rihdseneeks kuhbas falā. Sludinaschanaas.
- Nr. 27.** Sinas. Melnas rohes. Bismarka ylatmales zepure. Wisjaunakahs finas. Rihga starp meijahm. Rihdseneeks kuhbas falā. Atbilda. Sludinaschanaas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. Divju farunashanahs par misiones leetahm — dselszela wagonā. Pirmais vadohms.
- Nr. 28.** Sinas. Pirmais dshwais Gorilla Eiropā. Rikti aitilde. Wisjaunakahs finas. Par brandwihna dsershanu. Rihdseneeks kuhbas falā. Labas laimes lasitajeem. Atbilda. Sludinaschanaas.
- Nr. 29.** Sinas. Jauns isgudrojums pee flaweeru buhwes. Wisjaunakahs finas. Par brandwihna dsershanu. Preefsh fainneebas. Rihdseneeks kuhbas falā. Sludinaschanaas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. Pirma kirspehles skohla Kursemē. Ohtrs vadohms. Divju farunashanahs par misiones leetahm — dselszela wagonā. Missiones dahwanaas.
- Nr. 30.** Sinas. Wisjaunakahs finas. Turku tautas un walsts iszelschanahs. Preefsh fainneebas. Rihdseneeks kuhbas falā. Atbilda. Sludinaschanaas.
- Nr. 31.** Sinas. Wisjaunakahs finas. Preefsh fainneebas. Turku vahrnahshana us Eirovu. Rihgas nauda. Rihdseneeks kuhbas falā. Wakara dseefma. Sludinaschanaas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. Meli. Divju farunashanahs par misiones leetahm — dselszela wagonā.
- Nr. 32.** Sinas. Par fahli juhras uhdendis. Wisjaunakahs finas. Druskas is Mundales Pehtera Pahn. tirgus. Konstantinopoles eenemshana. Trihsdesmitais Augusts.
- Nr. 33.** Sinas. Vaht fahli juhras uhdendis. Wisjaunakahs finas. Atbilde us korespondenziu: Is W. muischas. Rihdseneeks kuhbas falā. Dahwanas preefsh karā eewalnoteem Serbeescheem. Sludinaschanaas. — Basnizas un skohlas finas. Sina. Divju farunashanahs par misiones leetahm — dselszela wagonā. Swehtdeenas svehtschana. Preefsh Jelgawas latv. kurlmehmo skohlas eemakfati.
- Nr. 34.** Sinas. Petroleja. Pahdrohshibas darbs. Saules stari par sehwetaju. Pakawi no ahdas. Wisjaunakahs finas. Kahds wahrs par „Webstuli is Mundales“ Latv. aw. 27. num 1876. Rihdseneeku kahsas. Turku karaspheks. Atbilda. Sludinaschanaas.
- Nr. 35.** Sinas. Pehz dauds gohda behdigis gals. Wisjaunakahs finas. Turku karaspheks. Rihdseneeks kuhbas falā. Preefsh fainneebas. Mahzai. Sludinaschanaas. — Basnizas un skohlas finas. Sina. Dr. Herm. Ehrenfest Katterfeld. Divju farunashanahs par misiones leetahm — dselszela wagonā.
- Nr. 36.** Sinas. Petroleja. Sweesta, feera un peena andeles. Teizamas nowada waldibas! Teizami nowadi! Alpujeb Mongulu rudi. Pensilvanija. Wisjaunakahs finas. Turku waras darbi Bulgarija. Labas laimes lasitajeem! Sludinaschanaas.
- Nr. 37.** Sinas. Wisjaunakahs finas. Dahwanas kristigeem karabehdu zeetejeem. Sludinaschanaas. — Basnizas un skohlas finas. Sina. Divi kaufmani. Divju farunashanahs par misiones leetahm — dselszela wagonā. Deewas tas palihgs behdu laikā. Dahwanas. Skohlas grahmatas.
- Nr. 38.** Sinas. Pret friktamo kaiti. Wisjaunakahs finas. Par Talsu isskahdi. Kahds wahrs par kugineeku glahbe. jeem Mangal falā. Infusoreefchi jeb mehrku dshwneeli. Ka jaunus Sultanus mehds apfvreest. Puku seediash ic. Rihdseneeks kuhbas falā. Atbilda. Labibas un pretshu tirgus. Sludinaschanaas.
- Nr. 39.** Sinas. Wisjaunakahs finas. Par Talsu isskahdi. Infusoreefchi jeb mehrku dshwneeli. Rihdseneeks kuhbas falā. Atbilda. Sludinaschanaas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. Sludinaschana. Padohms behru audfinatajeem.
- Nr. 40.** Sinas. Nahwiga kaushanahs apaksh uhdendis. Skunstigs fakis. Wisjaunakahs finas. Par firgu kara deenestu. Rihdseneeks kuhbas falā. Labibas un pretshu tirgus. Sludinaschanaas.
- Nr. 41.** Sinas. Dahsu lohpejeem. Pret leefas fehrgu pee zuhku lohpeem. Wisjaunakahs finas. Atbilda us Bezmuischās pag. waldishanas atbilstu. Rihdseneeks kuhbas falā. Atbilda. Dahwanas. Sludinaschanaas. — Basnizas un skohlas finas. Sinas. Baustas aprakla skohlotaju festa sapulze. Padohms behru audfinatajeem. Jamzahs pajestees. Dahwanas.
- Nr. 42.** Sinas. Meefas strahpe. Wisjaunakahs finas. Sina un luhgshana. Gohda-algas. Starp Rihgu un Jelgawu. Dascheem Mundaleescheem. Atbilda. Sludinaschanaas.
- Nr. 43.** Sinas. Meefas strahpe. Josta preefshihme no ustiziga strahneka. Wisjaunakahs finas. Divi naktis juhras breefmas. Rihdseneeks kuhbas falā. Mihlais Ohfschlericht! Preefsh Jelgawas latv. kurlmehmo skohlas.

- Dahwanas. Sludinaschanas. — Basnizas un skohlas sinas. Sinas. Deewa rihkste. Jaunas grahmatas. Par svehtdeenas svehtischanu. Padohms behrnu audsinatajeem.
- Nr. 44.** Sinas. Telsch par leezineeku. Wisjaunakahs sinas. Mihlais draugs! Rihdseneeks Kuhbas falā. Atbildas. Sludinaschanas.
- Nr. 45.** Sinas. Tschuguna daktini. Wisjaunkahs sinas. Kursemes lohpu aistahweschanas heedribas gada-sinas par 1875 gadu. Tumšibas atlikas. Is Suworowa dīshwes. Sakis uhdens bresfmās. Rudens. Atbilda. Sludinaschanas. — Basnizas uu skohlas sinas. Sinas. Nahwes peemixa. Sinas pahr Jelgawas latw. pilsehta draudsi.
- Nr. 46.** Sinas. Ahboli. Nerahmu firgu kalschana. Jauni isgudrojumi. Wisjaunakahs sinas. Kursemes lohpu aif. 2c. Sawads dwihnis. Meschi leetus wairotaji. „Us scho funkti“. Dahwanas. Sludinaschanas.
- Nr. 47.** Sinas. Nahwe zaur petroleju. Wisjaunakahs sinas. Kursemes lohpu aif. 2c. Sawads dwihnis. Starp Rihgu un Jelgawu. Atbildas. Sludinaschanas. — Basnizas un skohlas sinas. Sinas. Par svehtdeenas svehtischanu. No Rihgas aprinka. Nopuhfchanahs. Sinas pahr Jelgawas latw. pilsehta draudsi.
- Nr. 48.** Sinas. Sehlas kweeschi. Alus no tēla kahjahn. Wisjaunakahs sinas. Kursemes lohpu aif. 2c. Dselszeta brauzeeni. Sludinaschanas.

- Nr. 49.** Sinas par feeweeshu rohtahm. Wisjaunakahs sinas. Sawads dwihnis. Atbilda. Dahwanas. Sludinaschanas. — Basnizas un skohlas sinas. Sinas. Preeskch Jelgawas latw. kurlmehmo skohlas eemakkati. Preeskch luteru palihdsibas lahdes. Sinas pahr Jelgawas latw. pilsehta draudsi.
- Nr. 50.** Latweeshu draugu beedriba. Sinas. Wisjaunakahs sinas. Sawads dwihnis. Paschlīhdse. Smiltinam. Seedini. Seemas puke. Saimneezibas padohmi. Atbildas. Dahwanas. Sludinaschanas.
- Nr. 51.** Sinas. Wisjaunakahs sinas. Leelfürst Nikolai Nikolajewitsch. Sawads dwihnis. Kreewu-Turku kari. Par bischu lohpfschanu pee Latweescheem. Atbilda. Sludinaschanas. — Basnizas un skohlas sinas. Gohds Dewam augstbā, meers wirs semes un zilwekeem labbs prahts! Sinas. Preeskch luteru palihdsibas lahdes. Preeskch paganu missiones. Sinas pahr Jelgawas latw. pilsehta draudsi.

- Nr. 52.** Sinas. Wisjaunakahs sinas. Par bischu lohpfschanu pee Latweescheem. Turku valsts konstituzija. Potiws lehrschana leelā jeb klusā juhrā. Saimneezibas padohmi. Meitinau puku schehl. Atbildas. Sludinaschanas.

Latvian Preprint Almanac.

55. gadagahjums.

No. 1.

Trešdeinā, 6. (18.) Janvar.

1876.

Redakteera adrese: Pastor Sakranowicz, Luttringen pr. Frauenburg, Kurland. — Ekspedīzija Besthorn k. (Meyer) grahmatu bohdē Jelgawā.

Latveesku avisēs lihds ar to peelikumu „**Vasnizas un skohlas finas**“ mafsa us jaunu **1876.** gadu tāpat kā lihds šchim: **Jelgawā** fanemoht **1 rubli**, **Nīhgā** pēc Daniel Minus kunga fanemoht **1 rubli 20 kāp.** un par **pasti** **peesuhtoht** **1½ rubli**. **Kas 24** **efemplarūs** apstelle, dabuhn **1 wifū.**

Aystelleschanas peaem: **Jelgawā**, avisču namā, Besthorn k. (Meyer) leelā grahmatu bohdē pēc turgus platscha; **Kuldīga**, Besthorn k. grahmatu bohdē; **Nīhgā**, Daniel Minus k. kantori, teatera nn wehver eelas stuhri; **Zehfis**, **Walsmeera**, **Walkā** un **Pehterburgā** pēc turenēs zeen. latv. draudses mahzitajeem. **Wīs Kursēmēs** un **Wīdsemēs** zeen. mahzitaji, skohlotaji, pagasta wezakee un skrihweru lungi teek luhgti, aystelleschanas mihi pēc nemt un tahlak apgahdaht.

Wīsus fawus zeen. Latv. avisču draugus luhdsam, fawas aystelleschanas tāpat kā jau pehrni, ari šchogad mihi pēc laika usdoht, jo tik tad ween ekspedīzijai ir eespehjams no pat pirma nummura wīsus tohs dauds tuhlfoschus bes kahdas uskaweschanahs apgahdaht.

Nahditajs: **Sweiks!** Us jaunu 1876. gadu! No eelschēmehm. No abrsemebm. **Wīsjaunakās finas**. **Orleanas** jumprawa. **Wēlders** nubfu darba dewejs. **Atbilda** zeenigam kahsu apraktitajam. **Wehstule** pēc **Dhfschēra**. **Saruna deenesneetu** starvā. **Studināschanas**.

Sweiks! Us jaunu 1876. gadu!

Deewī **Jums** palihds, mihi laftozi,
Waj **Iuhs** gaidat mani atnahkam? —
Sweiks **Jums!** kreetni pafauls zelotaji,
Gaidat kukuli lihds atnesam?!

Ejmu „laika mahtes“ jaunais dehlinisch.
„Jaunu gadu“ — mani laudis fawz. —
Suhtiht fuhta mani debes Lehtinsch —
Semes wifū — laudis steigtee, trauz.

Ieu tad attelu ar jautru garu,
Paunu nefenis us muguru.
Jaulas leetas tur, ar mehr' un fwaru
Eelschā — ko nu katram isdalu:

Gruntinekeem fmagu naudas sohmu,
Kuplas, selta wahryas — arajeem;
Auginekeem, swiejeem — pilnu lohmu,
Maises rezentiu — nabageem,

Deewī wahrda brunas mahzitajeem.
Rakstinekeem — weiklu spalwiku; —
Lauschu padewibu — wal ditajeem,
Gahjejeem — paklaufib' — semibu!! —

Amatnekeem pilnas rohkas darbu;
Dahrsinekeem dauds to ahbolu;
Prezinekeem prezi prahwu — skarbu,
Skunstinekeem pehrles wainagu!

Teesnescheem to taisnib - sohbentiu,
Blehscheem — sagleem — sohdu — zeetumu! —
Rahtneem, labeem behrneem pihradsiu,
Taisneem — lablahschānu — svehtibu!!

Kreetneem puiscchein daitas lihgawinas,
Kreetnahm meitahm kahsu wainagus,
Teem, kas rauda, — preeka zeribinas,
Sehrdeenischein twerfmi — pabalstus!! —

Skohlmeistereem — fuhrs — pazeeschanu,
Usmanib' un tschaflib' — mahzelkeem;
Zekotajeem — zela isdohschānu —
Dusu peekusfchein firmgalweem!

Kas us pateesibas zelu staiga,
Wiseem — preeku! — zelā pukishu!
Maissi ehd ar taisneem fweedreem waigā:
Trihs reis: **Sweiks!** un **angstu laimibu!!**

E. F. S.

No eelschēmehm.

No B. p. mums ir aprakts pefuhtihts par weenu tur 7. Dezember noturetu latv. weesibas wakaru. Kaut gan mums nau eemepla sinotajam netizeht, tad tomehr tahs finas skan tik dihwaini un mas jauki, ka gribam tahs labak avisēs neelikt. Sinams tahdi dantschu wakari ir bijuschi un buhs pafaulē, kur wišwifadi, kas tik fawus $1\frac{1}{2}$ rubl. aismakfa, fawirknejahs kohpā, kur weeni to un to dahmu dsen laulkā, ohtri to atkal well eelschā un treshi stampa ar lajhahm un zetorti — — —. Tik par to jabrihnahs, ka wihi, kas tatschu skaitami pēc teem wairak gaismoteem, tahdeem wakareem usdseed un tura leeliskas flawas runas, teiz warenus wahrdus, lai wīfa pafaulē reds, no kahda warena fwara schabdi wakari esoh, ka tee wīsu tautu brihnischkigi attihstoht. Kad schis tew isdanzojahs un isdserahs lihds gaisminas lehkschanai, tad wīfa tauta zaur to teekoh tēe pēc gaismas? Klau nu! Waj pateesi to tīz, jeb zitus tīhchi mulko? Mums schkeet, ka atihstīschanai janahk pa ziteem zeleem.

Deenesneeku lihgachana. Dauds weetās ir tas nesabs eeradums, ka festdeenu iswehl par to ihsteno lihgachanas laiku,

un sa-eefchanas weeta finams ir krohgū; tā tad nu tas svechts wakars teek ar dserchanu un wifadu trałoschanu pawadihcts. Svehtdeenas rihtōs tahdi wehli krohgus pahrnahžēji gan reti pulgesees pee rihta luhgšchanas, un to svehtu deeniu Deewa nomā svehtih̄s; tee leekahs guleht un fagul wifū svehtdeenu sawā reibumā. — Waj nebuhtu teizama leeta, kad pagasta waldineki iswehlelu zitu kahdu deenu preefch deenesineku luhgšchanas, nēkā lihds ſhim festdeenās? Zaur to nenotiktu tik dauds apgrehzibas pret trescho bausli.

K. R.—n.

No Tukuma. Sem Adolf Allunan ī. wadischanas ir tagad dibinajes teatera-spehletaju pulzinsch, kas pa Widsemi un Kursemi, no pilsehtas un pilsehtu staiga apkahrt. Latweeschu teateri israhidamā. Tai 12., 13. un 14. Dezember bij Tukuma pilsehtai tas gohds, ſcho spehletaju pulzinu ſawōs muhrōs peekohpt. Man isdewahs tik svehtdeen, tai 14. Dezbr. ſchē diwi lugās: „Bagata bruhete“ un „Dzigs Moses“ redseht israhdoht. Straußs ī. ſahle bij pildita aif laudihm; bet jafaka un jaſcheljohs, ka abas lugās nebij preekch ſchihs deenas laimigi iswehleto, jo winas aif ſawahm pahral dauds wahjibahm dewa publikai mās fo paleelama laba eespaida. Tad wehl daudseem nepatika wiſ taħs dasħas weenkaħtchigahs, gohdawihru aif skardamahs kuplejas, ka ari dasħu labu tikumu neewashana no zitu spehletaju puſes. Gribu zereht, ka Allunan ī. to tu-reħs allasch azis, kas wina teatera israhdischanahm us preefch u paleek wairak no ſwara un deriguma un kas iſniżzina taħs jau ſħur un tur ſażehluſħahs doħmas, ka taħds apkahrt staiga-jofch teateris laudihm tik pat dauds deroht, ka wiensh ſkahdejoht.”)

B. K.

Niħgas pilsehta kaufmani par goħda yeeminu generakam fir-stam Suworowam, zitreisejam Baltijas generalgubernatoram, kas 1. Janwar ſwineja 50 gadu wifneka svehtkus, ir paſneeguſchi no ſawas puſes laimes weħleſchanas rafku, kur us 4 ſkafisti ismahletahm lapahm (no flunštāmahlidra Poelħau) ir redsam i dasħi no teem leeħem darbeem, kas firsta Suworowa laikā Niħgħa zelti, ka bixxa, ohħts, juhrsas lasarete, politechnika, teaters u. z.

Preefch Pehterburgas tohp jau ilgaku laiku gudrohts, ka waretu elementar ſkohlas zelt, kur mahziba par welti un kafrahs behrns bes attrunas ſkohla jaraida. Bet arweenu palika pee taħs jautaſchanas stahwam „kur lai nem to naudu?“ Tagad nu no dasħahm puſehm tohp tas padohm dohts, us wiſahm teateru, konzertu un zitadahm balles bileħtem uſlikt maſu uodħiſħanu; tur nemonoh fanezettu leelas summas ſkohlahm par labu. Warfħawā jau tas ir ſenak eewests un tur fanahk zaur to leela nanda preefch dasħadahm labdarigahm eeriħtehm.

Maſkawā kahds kantoru-mehkleis, Walters wahrdā, ir ar falfcheem welfellem no dasħahm bankahm iſneħmis kahdu 1/2 milionu rubtu un fuſtitim ar wifū naudu aibħedhs par roħbeſchu. Beram, ka bleħdi dabuhs roħkā.

Ay Saratowu 6. Dezember ir bresmigs ſneega putens bijis, tā ka dauds zekinekti ir ar ſneega kalneem apputinati. To deenu pehz tam fuħejja kasaħus, kas apjahdija wifū to aqga-

balu un atrada wairak tā 30 ſilwekus nosalufchus. Wehtra bijiſti tik leela, ka ſilwekiſir is kamanahm iſſweesti.

Zaur to ſipro ſalu, kas reti tik dauds deenas taħdā ſi-prumā uſturahs, ir weetu weetahm ſilweki noſalufchi; lohzeiki daudseem apſaldeți. Parissé, kur laudis ar ſalu ne-apraduſchi, weens kultcheeris jau pee 8 grahdeem bij noſalis un beigts. Ari Niħgħa weenu naftaſauzeju atrada noſalufchu. Pehterburgā wairak deenas wiſas kroħna ſkohlas bij ſleħgħas, lai behrni us ſkohlu eedami ne-apfalde lohzeiki. Pehterburgā us leelakajeem platscheem tohp pa naaktiħm uguns fahrti kurti, ka laudihm ir, kur paſilditees. Pehterburgas pilsehtia waldbba ir wehl 1000 ajsi malkas iſdalijusi par welti starp nabaga lautineem.

No aħsemeħm.

No Berlines. Bismarka firſts gudro, ka waretu wiſus walħi d'sejjelu nemt kroħna reħkinumā, jo tik tad ſvejh weenliħdfigi un fahrti ſho leetu pahrwaldiħt.

Berlinē no 4. Janwar feħsħ kohpā weena koniżiōne no wairak profeſoriem, (Raumer, Scherer, Bartsch, Hildebrand u. z.) kas għib padoħmus nogħdroht, ka waretu waħżu ortografiu, kas pateesi ir raiba, laboħt un weenoh. Scho d'slu walodas prateju padoħmi tiks pa waħżu walstihm apkahrt fuħtiti un wehl pahrfpresti un tad raudiħihs toħs wiſpiri ſkohlaas eewest; pamaſtitim tad nahkoħħas pa-audses weżas greiħibas rakħibā atmetiħs.

Berlinē jau wairak gadus pastahw weena beedċiba, kur nogħresti zigaru galini tohp kraħti. Beedriba luħds arween no jauna un ar latru godu atroħd wairak draugu namu, kur ſchihs zigaru spjipites nemet wairi pēmalas ka agrak, bet kraħi un pefuħta beedribai, kas is ſchihs cenahħschanas apdahwina bahrinu behrnu ar apgehrbu. Schini's seemas ſweħi kōs at-fal beedriba wareja 30 nabagu behrnu ar pilnigu apgeħibu apdahwinaħt.

Frantsħu tautas ſapulze pebz 5 gadu strahdasħan as ir nu tik taħlu pee gala tiku. ka walidisħan teek us preefch u ſinameem pamateem nogruntee: walidewaldisħan sem presidenta ar diwu kambaru palihdsibu (senateu kambaris un walstrunā wiħru jeb deputirtu kambaris.) Nu fahksees jauns lehrums pee runas wiħru zelħanahm.

Englantes kroħna prinjis wehl miht Indijā un tohp tur no angsteem un ſemeem kohi goħdinahs. Ari diwi no iſſla-weteem Indeeshu kumedianteem bij islu hġi għiex to goħdu, ka war ar ſawiem kumedinem prinzi papreeżinah. Indeeshu kumedinu rahditaji ir no gadu ſimteem tai flawa, ka iſdara leetas, ko zitti nespħej. Tā ari ſħiee diwi riha ſweħlojħas ohgle dibenā un f'laudija uguns leefmas, danzina brittan tħuħihs stahdija fekklini sem ġi maħsi briħdi to ar ſawu burwju deki apfeda, atfied soħt biji jau labi prahw kohzieni no ſemis iſlibdis, wehl pa briħdi un kohzina sari biji apfegti ar augeem u. t. pr.

— Londones bagatais Rothschildi ir miris.

Turku Sultanam schini's deenās tiks no zitahm walstihm pebz fawstarpigas norunas padoħmi preefchha likti, tā lai rauga ſawus nemeerigus pawalstnekkus peemeerinta. Schohs padoħmus għib winam it iħbi apakħi aqħiħi likt un ja nekkli-hs toħs ar labu, tad ſinħas us to pepspeſt. — Nemeers eet wehl us preefch. Kā dsid, Montenegras firſts efoħt no Kreewu Keisara Iuhdsees, lai tam ilgħaq neleddi, pee kara daħlu nemt un ſawiem braħleem pret Turku palihgħa eet, bet ta-atbilda flanejji, lai turahs meerā. Paſtarpm nemeerneeku wadoni's Pawlowitsch pee Blano efoħt Turkus atkal fakħwix.

* Rewaram sieħxt, ka minn jau no dasħas puſes naħbi dñiħi, ka minn fawu teateri fawu dasħabu neħħiġi kuppleju labad daudsu aqbi, it-tarpi fawu weħżeppu jaudejus. Kuppleju d'sejjatajji toħbi kohi fmalliks pafċi us ſwareem litli. Gribu zereht, ka teateru wadoni, tee dediġi tautas debli un weħħas, kas taħħid u purox neħbi, tā aktarbi fawu d'sħidu, laulatu draugu un ſawexu un eet no weena il-kejha u iħbari apkahrt, lai waretu zaur to teateri un kupplejha tautu attibbi u għaliex, nedħoħs weeu goħda wiħru u darbu aistħekħanahm un fahid hemm pahrfreedumeem, jo zitodi winu darbxi tikkie għidu u ſħidu.

ka 500 krituschi, Turkeem atnemtas 3000 aitas, 600 chrschi un zita proujante.

Spanijā karsh ar Karlsteem wehl weskahs us preeskhu. Als Kuhbas falu ir jauns virskomandeeris nosuhihts, kas lai tur dumpi noslape. Evangeliskai tizibai nabkahs lohti gruhti Spanijā, katolu widū vlaukt; gau waldishanas wahrdi skan, ka wiseem ir tizibas brihwiba, bet tomehr katoli wi-fus zitus par dauds spaidea un kur newar ar waru, tur ar wilstibu. Tā nupat Toledā katolu gubernators ir luteru mahzitaju un luteru skohlotaju it ihfi no pilsehta israidijs, us-dohdams. Ka tee runas turoht, kas eedsihwotaju meeru trauze. Suhdsefchanahs wehl neko nau lihdsejusi.

Spanijas lehninsch esohf tilk tahlu peerunahts, ka grib laut lai wina mahte Isabella nahk atkal us Spaniju dīshwoht. Dehlam nu gan tas ir īmagi nefams, ka wina mahte lai ir is-raidita, bet zaur winas atmabkhani walsti radisees gan daschias jukas, leela puše armijas gitreis gawileja par winas aisdīshchanu, ar kahdu gihmi lai tee nu fanem?

Amerikas brihwalstis eet Spanijai stipri wirfū, lai schi rauga drihs to nemeeru us sawas Kuhbas salas isbeigt, jo Amerikai zaur to esohf lihds jazeesch. Dohd ari to padohmu, tuhdal to wehrgubuhfchanu nozelt un Kuhbas salai doht wairak teesbas us paſchivaldibū.

Kas no mazahm leetahm isnahk. Oberpahles zeen, mahzitajs Maurack, Widsemē, jau festā gadā krahj bruhketas pastmarkas, ko winam no dauds pufehm pefnhta un ko winch atkal tahdu leetu zeenitajeem pahrdohd. Ta nauda toby misionei par labu isleetata. Schinis 6 godbs winsch ir pee 330 tuhls. markinu ūdabujis un tahs par 118 dohlderi dabujis pahrdohd. Indijā behrnu usturs par gadu makfa pee 20 dahl-deru. Tā tad ar scho markinu naudu wareja weenu meiteniti, nabagu lauschu behrnu, Indijā misiones skohla raidiht un kri-ſtigi uſaudfinaht. Zeen Maurack mazitajs ar pateizibu fa-nems wehl us preeskhu mihius pefuhitimus no wifadahm pastmarkahm. —

Wisjaunakahs finas.

Walmeeras tuvumā, Walmeermuischā pee baron von Loe-wenstern k. us weesibahm atbrauzis Pruhfijas prinjis Fried-rich Karl, flawenais karawadons tai beidsamā Wahzu-Franzijas karā. Mez un Orléans pilsehtu pahwaretajis. — Leels jaikes mihlotajis schis augstaits lungis laipni uſnehmis baron Loewensternu luhgšchanu us Walmeermuischu atbraukt un 31. Dezember tur nonahjis. Jau tuhlit oħtrā rihħa leelu jahti no-turejuschi, us kuras 8 breschi tapa schauti, pеezi krita no prin-tschu rohkas.

Orleanas jumprawa.

1412. gadā Frantschu semē, Lotrinas aprink, Domremi zeemā, nabagu semneelu wezakeem bij meitina, wahrdā Schanete. Schanetes tehws Zehkabs Dark un mahte Isabelle audsinaja gohdigi un ruhpigi sawu behrnu un jau no pat agrenes radinaja to pee deewabijibas un darba. Behrns buhdama ta kohpā ar ziteem behrneem ganija zeema lohpus un zif spehdama ari us lauku un mahjas palihdseja faweeem wezakeem pee darba. It ihpaschi wirai bij mihksta un laipniga, deewabijiga firds,

kuras deht to ari zeema laudis eeslaveja. Neis wina labprahf kahdai nabaga meitai sawu gulas weetu atdewa un pati kahdā stuhriti us plahna nometuſees pahrguleja. Putnini ar to bijta apoduschi, ka tee maises drumslinas tai no rohkas un klehpja nolasija. Deewbijigi audsinata ta nekad no deewakal-pochanas ne-atrahwahs. Katru riht ta gahja basnizā pee mi-ſchahm un kad wakara pulkstenits atskaneja no zeema katolu basnizas, tad ta katreis us zeemem krita. Als zeema ſtaiftā meschinā bij Marijas basnizina, turp wina beeschi aiftezeja un tai ſwehtai jumprawai waſ nu puķu pusčku waſ ſweziti aif-neſa. Metahlu tur bij leela weza leepa, apakſch kuras apfahrtējēk laudis ifgadus us pawafara ſwehtkeem ſapulzejahs. Weenreis Schanete 14 gadus weza woſaras ſwehtku rihtā zeeraja zaur meschu, tē wina newloht iſdſirdeja ſtipci balſi no ſwehtahs leepas puſes atſkanam; fatruhſtotees un kā ſapnojoht tai tā iſlikahs, ka engelis tai parahdotees un to fauzoht, drihs ari dohmajahs ſwehto Katrinu un Magreetu redſoht; ſirdi aif-grahbta wing zelōs pakrita un rohkas ſalika luhgdamēes. Schee ſwehtee winau paſkubinaja, lai tikuschi Deewu luhdsoht, basnizā eimoht un gohdigs behrns paleekohf; to wina ari ap-ſohlijahs un raudaja un raudaja un buhtu labprahf teem ſwehtem lihds gahjuſi. — Schinis pat loikōs, tamehr schi dihwaina meitene kluſā zeemā auga un par ſtaiftu jumprawu uſouga, tamehr par winas ſtaiftahm tehwijas leijahm bres-migs karſch plohsijahs. Tas bij jau iſzehlees 1346. gadā krohna mantoschanas deht. Kahrlis IV. Frantschu lehninsch bij miris un winam nekahds ihſtſt mantineeks ne-atlika, tā tad tahlakeem radeem peekrita tas lehnina krohniſ. Bet radahs fahnu lihnijs, kas tāpat pehz Franzijas lehnina krehſla kah-roja; wiſpirms Englantes lehnina familijs. Toreifeja Eng-lantes lehnina Eduarda III. mahte bij Frantschu prinzeſe, bet kad nu Franzija to nepeenahma par sawu lehninu, tad tai karu peeteizo, kas dauds gadus ar wiſu ſredibū ſapa wests. Angleem wiſur brangi weizahs karā un ihpaschi Kahrla VII. Laikā Franzija bij bresmigi nopoħſtita. Schi behdu wehſts drihs iſpaudahs zaur wiſu ſemi un ari nonahja us kluſo Domremi zeemu. Laudis jaſkaituſches paſchi us sawu rohku pul-zejahs pret Angleem un winu beedreem, teem Burgundeeſcheem. Neis pat behrni no Domremi zeema weda duhſchigu karu ar kaiminu behrneem, kas pa Burgundeeſcheem gahja un Schanete ſchohs redſeja aſinainus no kauſchanahs pahnhakam. Mf kā winas mihiſta ſirds pahrluhda aif ſcheluma! zif labprahf wina buhtu palihdſejusi! — Weenā deenā, kur wina atkal aif dīlahm dohmahm bij aifgrahbta, wirai likahs, ka engelis tai parahdijeſs un tai ſludinajis, ka Deewis winu iſredſejis par Frantschu tautas glahbeju. Un kad wehl ſziti ſwehti tai parahdijahs, jeb kā wina ſazija winu balses us to ruñaja ſchohs paſchus wahrdus, tad wina raudadama ſazija „es eſmu nabaga meitene, kas nemahku wehl nedis jaht nei karoh.“

Tē wirai pawehleja tee ſwehti us kahdu Frantschu pil-ſehtu Wokolur pee weena kara wirfneekā eet, tas to teſcham pee lehnina wediſchoht. Jau zeemā wina iſpauda tahdu wa-lodu, ka Franzija tilfchoht glahbta zaur weenu jumprawu, drihs ari winas tehwam ſapni nahza, ka wina meita ſwe-hſham kara ſpehkam lihds aifſeſchoht. Jo deenas wina jo nemeerigaka palika un kad iſdſirda, ka Orleans pilſehts pee Leares upes no Angleem tohpoht lohti ſpaidihts, tad wina newareja wairs walditees, bet ar waru lauschas to glahbti. Wina ſazija, tee ſwehti man pawehl eenaidneekus no Orleans aifſiht un lehninu west us Reimsi pee krohneschanas.

Bet kad nu winas wezaki wilzina ja, winu atlaist, tad schi teem eeteiza, ka gribohit eet kahdu slimu radineezi us kahdu laiku kohpt un ta ar wiltu aifgahja. Drihs tai ari laimejabs kahdu radineeku fastapt, kas winas eedohmaschanai klau-sija un tizeja, ka wina teesham debes parahdischanas redse-jusi; nu ta bij lihri aifgrahba aif preeka. Schis nu ar winu gahja pee ta wirsneeka, ko ta winam eesihmeja un tam wiſu isteiza, ko Schanete winam bij fazijusi no tahs brihnischkas paſludinashanas, ka wina esohit isredseta par tehwsemes glahbeju. Wirsneeks prahta wihrs buhdams winam to padohmu dewa, lai raugohit tai jumprawai tahdas blehnas ar pahri plikeem no galwas isdfiht. Bet kad schi to isdfirdusi wirsneeku bes miteschanas un gaufchi luhds, lai jel winu paklaufohit, tad tas ari beidoht likahs peeluhgtees un gahja ar ſcho burweni — jo par tahdu wirsneeks winu tureja — pee kahda preestera, lai tas tai to lounu garu isdzen. Schi wehſts drihs ispaudahs zaur wiſu pilfehtu un wehl tahlak un atrada tanis deesgan tumſchöd laikdö ſtarb mahnu tizigeem laudihm daudi tahdu, kas tizeja, ka Deewa teesham ſcho meiteni isredsejis tehwsemei par glahbeju. Pat jau wirsneeks palika ſchaubigs un kad wehl diwi muſchneeki peedahwajahs, ka gribohit to jumprawu pee kehnina nowest, tad wiſch atfazija: „Lai tad noteek juhſu prahts.“ Wiſch tai dewa kara ſirgu un sohbinu, ziti bruneeki atkal bruneneeku drehbes. Tee muſchneeki, kas winai par wadoneem peebeedrojahs, drihs ta bij aifnemti, ka Schaneti zeenoja ka kahdu ſwehtu praweeti. Drihs ari pee kehnina ta preeka ſina aifnahza, ka Deewa winam kahdu jumprawu no Kotrinäs par glahbeju ſuhtoht. Kahda wakarä wina jau ari bija ſlaht un tapa or leelu gohdu fagaidita. Dauds pič ſwezees apgaifmoja kehnina pili un ſimteem bruneneeki tai gahja preti. Kehnisch eefahkoht wehl gribaja winu pahrbaudiht un paſlehphahs aif ziteem fungem, zeredams, ka wina winu nepaſhſchoht, jo wina wehl nekad nebij to kehninu ar ſawahm ažihm redsejusi. Bet wina tomehr gahja teesham pee kehnina un kad schis gribedams winu peewilt, tai rāhdija weenu bruneneeku fazidamees, „Schis ir Kehnisch!“ tad wina to ſihiwi uſluhtodama eesauzahs: „Juhs teesham eſat tas un neweens zits!“ Tahlak ar kehninu farunadamees ta atklahja winam daschus noslehpumus, ko neweenam zitam nebij brihw ſinah, wina tam fazija, ko wiſch pagahjuſchä rihtä no Deewa luhdsees. Tahlak wihsé ari kehnisch nu tizeja, ka wina teesham no Deewa pee wina esohit ſuhtita. Wehl wina daudjadi tohs laudis apſtulboja, wina teiza, ka eelsch Bois Katrinäs baſnizas tai un tai weetä guloht sohbins ar tahdu un tahdu iſſkatu, to lai winai atneſoht. Un wiſs bij itin rikti, ta ka nu wiſi winai uſtizeja. Ihsa laikä wina pilnigi apbrunoata, ar ſlaſtu ſila atlafa zepuri, wiſs kuras jausk ſpalwu kujchki wižinajahs, us branga kara ſirga bij us plotscha. Dauds duhſchigi kara wihrs tai peebeedrojahs un wina pebz ne-ilga laika jau ſpehzigu kara ſpehku weda us Orleans, kur drohſchais graſs Dunois patlaban pret Angleem karoja. Preesteri dſeedadami neſa wijam pulkam pa preekschu ſwehtu farogu, kas ſkunstigi ar ſwehtahm bildehm bij iſgresnohts. Kristus bilde un engeli wiſapkahrt us zeleem, un jau 29. April 1429. g. wiſs kara ſpehks gahja Orleans pilfehtä drohſchi eelschä, bes ka Anglu leelee gabali to buhtu warejuſchi kaweh. Wiſpirms wina lihds ar kara wiſreem dewahs Deewa namä, Deewam no ſirds par wiſu pateikt. Kahds Orleans birgeris rakſtija tai deenä eelsch ſawas deenäs grahmatas: „Schodeen bija tik ſeels preeks, it ka Deewa no de-

befiham buhtu nolaidees un wiſi laudis gahja winai pakat fa kahdam ſwehtam engeſlim.“ Jau ohtrå rihtä wina ſuhtija diwi wehſtneſchus pee Anglu kara wadona Talbota un lika tam fazijt, lai tuhliht no Orleanas atkahpjotees un pawifam no Franzijas aifeijoht, jo zitadi wina ar Deewa paſlhgu tohs ar sohbina aſmini aifdihſchoht. Talbots patureja weenu no teem wehſtneſcheem par wagineeku, bet ohtru ſuhtija atpakat un lika jumprawai fazijt, ka wina tik esohit ganu meitene un kad wiſch to nograhbſchoht, tad pee ſahra ſade-dſinoſchoht. Par tahdu atbildu ſaſkaituſees wina dega aif duſmahm un gaidija us to brihdi, kur ſawus pulkus woretu pret Angleem west. Kahde deenäs wiſi wina bij nolikuſees guleht un pa tam brihdim kahds Frantschu pulks bes kahdas pawehleſchanas bij no pilfehtu pret eenaidnekeem iſgahjies, bet ſipri ſakauts no teem atkal tapa pilfehtä atpakat eedſihts. To dſidejufi wina duſmigi uſlebzä un pebz ſawahm brunahm un ſirgo ſaukdamo ſawam brunu neſejam uſkleedſa: „Kam tu mani nemohdinaji, kad manu lauschu aſniſ ſohp iſleetas?“ Ar ſlubu wina apbrunojuſees un kara pulku ſawahkuſi no jauna dewahs zaur wahrleem eenaidneekom wiſu. Jau tai paſchä wakarä bij eenaidnekeem weena ſlanfts panemta un no-pohſtita, bet ihſta uſwareſchana notika kahdu deenu wehlak. Kur ween wina parahdijahs, tur notika brihnumi, wiſur wina kara wihrus pamudinaja ar wahrdeem un ſawu drohſchu preekſchihmi. Frantschi weenreis edrohſchinati dſina Anglus bes kawefchanas us preekſchu, un kad pee Angleem tik ko iſ-paudahs ta wehſts, ka jumprawa nahk, tad wiſa drohſchiba bij pee teem pagalam.

Orleans pilfehtä nu bij iſglahbts un jumprawa ſawu pirmo apnemſchonohs bij peepildiuiſi. Tagad nu atkal dewahs pee kehnina us Tures pilfehtu un ſcho uſaizinaja, lai lihds ar winu nahekoht us Neimſe ſee krohneſchanas. Bet kehnisch gudreem kara wadoneem wairak paklaufidams negribeja zelä dohtees zaur to, ka zelſch kahdas 50 juhdses zaur tahdu gabalu gahja, kas no Angleem wehl bij apſehts. Tik pebz ilgaſ apvreeſchanas un jumprawas paſtahwigas luhgſchanas kehnisch beidoht paklaufija. Kehnina radineeks Alenfonas herzogs tapa par kara ſpehka wiſewadoni cezelts, un Schanete bij winam par padohmneezi un praweeteni peedohta. Laimigi Frantschu karapcheks no-kuwa Neimſe un iſdina atlikuſchus eenaidneekus no tahs. Kehnisch, pebz ta laika eeraduma, tapa no wiſbiſkapa Neimſe leelajä baſnizä ar ſwehtu elji ſwaidihts un tad krohneſts. Pa tam ari Schanete pee altara bij zelös nometusees un kad wiſa zermonijsa bij beigta, tad ta kehninam pee kahjahn kriſdama luhdsahs, lai nu winai atkal atwehloht, us ſawu dſimteni at-pakat greſtees, jo nu esohit ſawu Deewa uſdohtu darbu padarijuſi. Bet kad isdſideja, ka Burgundes horzoge wehl weenu Frantschu pilfehtu zeeti apdraudoht, tad wehl apnehmahs paſlit, un ſteidsahs ar 400 iſlaſiteem karawihrem tam pilfehtom paſlhga. Bet pirma laime bij winu atſtahjuſi. Weenä ſau-ſchanä, kur wina no pilfehtu atkal eenaidnekeem dewahs wiſu, ta par tahlu us preekſchu bij aifgahjuſi, eenaidneeki to drihs pa-manisch aifſtahjahs zelä us pilfehtu, ta ka wina wairi newareja pilſahṭä kluht atpakat un nu krita wangdö drohſchidiga jumprawa lihds ar wiſeem ſawem pawadoneem. Nu tika tohri eeslohdſita un zeeti apwakta. Sché wina newareja nebuht apmeerinatees un buhtu labraht ar galwu zaur ſeenu iſſkrehjuſi, bet neko nelihdjeja. Weenu deenu pat no tohna lohga bij ſemē gahſuſehs un nahwigi ſadauſſiſeſes, ta ka winu bes atmanas atrade us walles gulam, bet neweenu lohzeſli nebiya

salausufes. Pehz tam kad aksal bij atwefeloufes, Burgundschu kara leelskungs to par leelu naudu atdewa Anglefcheem, un ſchée winu aifsweda uf Ruanas pilſehtu pee Sehnes upes, kur to kā raganu zaur garigu teefu uſ fahrta fadedsfinaſchanu noteefaja.

Angli tizeja, kā wina ar launu garu stahwoht beedribā un ka ſchis winai tahdu ſpehku dewis. Tai 30. Mai 1431. g. to uſ Ruanas tirgus platscha fadedsfinaſaja. Schanete wehl preefch mirſchanas ſewiſchku drahnas apgehrbahs un winas galwa bij ar burwju zepuri apſegta. Winas pehdiga wehleſchanahs, lai preesteris winai ſwehtu wakarehdeenu paſneefdoht, netapa peepildita, bet kad wehl no fahrta luhsahs pehz ſwehtas frusta ſihmes, tad kahds ſchelhligs Angleetis tahdu no kohzineem pataiſijis to winai paſneedſa. Wina to ſkuhpſtijifi ſawā aſotē glabaja. Sibena abtrumā leefmas wiſu fahrtu pahrnehma, uſ kō wina bija prefeeta; Schanete ar ſchauſchalhm wehl dabuja iſſaukt „Jesuſ, Marija!“ un tad mira ſawā breeſmigā mohku nahwē.

Lehninsch Kahrlis VII. nedarija neneeka preefch winas glahbſchanas un atmakkaja winas uſtizibu ar leelu nepeateizbu. Jaunaka pa-audſe ir pateizigaka bijuſi un winai gohda peeminas ſihmes zehluſi; Orleans, Ruanas pilſehtōs un Domremi zeemā ir peeminoſ aktini redſami. Bet wehl jaufaku peeminoſ winai zehliſ wahzu dſeefmineeks Schillers zaur to truhres lugu: „Orleans jumprawa.“ Kas ihſti winas ſirdigu un tei-
jamu tikumu preefch ožiham ſtahda. K. S.

Wehders muhſu Darba deweis.

Tas ir taisniſ un pateefigs wahrds; jo kad gaifminai ſwiſhſtoht redſam ſemkohipi ar arklu, iſkopti, ſchlepeli waj zirwi plezōs no mahjahm uſ lauku, plawu waj meschu tekom un dehtu deenu eelfch waiga ſweedreem ſtrahdajam; kad redſam wina memmixu, ſeewinu waj meitini ar maſu gaifminau gohwis ſlauzam, miltus malam, maiſi zepam waj putru wahram; kad redſam agri jo agri wina behrnixus ar lohpeem uſ lauku eijam, un tad prafam: Kas tohs masus un leelus, wezus un jaunus, wihrus un ſeewas, tik agri dſen pee darba un wiſu deenu gruhti ſtrahdina? Tad mums atſkan ta atbilde: To dara ehſchana. Kad redſam, ka amatneeki zauru nedelu no agra rihta lihds wehlam wakaram kat, ehwele, urbj, dreija, wihele, wij, ſchuhn, ausch, mahle, glahſe; kad redſam, ka tee, kas ar garigeem darbeem puhlejahs, neween pa deenu, bet daschreis ari zauru nafti, dohma, rehkina, rakſta, zeikina, ka galwa grib puſchu plihiſt; ka ſaldati tuhlfſtoſch tuhlfſtoſcheem ar ſpohſchahm ſlintham un ſimageem leelgabaleem eet uſ munſteri un karu — un tad prafam, kas tohs amatneekus, garigus ſtrahdneekus un kara wihrus tā moħza un wahrdſina? Tad mums atſkan ta atbilde: To dara ehſchana, un kad ari dasch pee tam gohdu un ſlawu grib eepelneees, tad pa leelakai daſai tas noteek tadeht, ka gohda weeta nef ari bagataku pahrtiſchanu, gahrdaku ehſchana un pat kara wihru ſakams wahrds (parole) ſkan: „Nahwe jeb maiſe!“ Gan mehſ ari ſtrahdajam apgehrba un meeſas drohſchibas labad, bet apgehrbs, ka tahlak dſirdeſim, ir tik ehſchanas aifſtahws un drohſchiba winas ſargataja. Ehſchana tohs leelus milſu darbus paſaulē paſtrahdajuſi; wina ir meschus iſrahjuſi, purwus iſgrahwejuſi, ſemi uſplehfuſi un to pataiſijuſi par audſeligeem tibrumeem; wina ir labibas un ſakau ſtahdu ſehklas no filtham ſemehm

pahrzechluſi uſ auſtakahm un zaur kohpſchanu pahrlabojuſi un wairojuſi ne-iſſkaitamā pulkā, ne-iſſweramā ſwarā; wina ir kahnus pahrzechluſi, lejas peepildijuſi, kohlus pahrſtahdijuſi un meschajus eelfch dahrqu auglu neſejeem pahrwehrtuſi; wina ir buhwejuſi rijaſ, klehtis, ſpihkerus, magaſhnes, kur labibu fraht un glabaht; wina ir taisiſjuſi ratus, laiwas, ſtruhgas, kugus, kas lai ehdamas leetas aifwestu no weenas weetas uſ ohtru; wina buhwejuſi fabrikus, kur lai winas riħki taptu taisiti; wina eetaiſijuſi bohdis un tirgus, kur lai ehdamas leetas un mäiſes pelnamee riħki eetu roħku no roħkas, no weenas ſemes uſ ohtru. Ehſchana pehdigōs laikos iſdohmajuſi dſelszelus, pa kureem ta ahtri un weegli waretu aifbraukt no weenas ſemes uſ ohtru; wina iſſleepuſi ari telegrafi, pa kuru ta ſibins ahtrumā waretu laift finas no weena paſaules gala lihds ohram, ſinodama, kahda bariba katra weetā wiſwairak waijadſiga un kur winas tirgus zehlees waj kritis. Wehders iſgudrojiſi ari taħs jaunas ſemkohipibas awiſes, kas mahza ſemei fahli peemest un taukus noſmel. Pateesi, ehſchana ir ſemes dſiħwes kohdols; ap wiñu greeschahs wiſa paſaule. Ehſchana muhs, wihrifchku, agri jo agri dſen no mahjahm aħra, lai mehſ nopełnam pahrtiku, un gahdajam, ka maki, maifi, apgirkni un pagrabi buhtu pilni no ehdama krahjuma. Tapati ehſchana muhſu ſeewinas un meitinas aijina pee darba, lai taħs ſija, miħza, lohba, kasa, miso, ſkahbe, raudse, ſahla, zep un wahra un mums ſataifa, ſkahbu, ſaldu, fuħru ſtreħbekli un kumosu. Labi mums, kad mehſ taħm waram gabdaht pilnu kambari un ūlku, tad winas ari mums paſneefs pilnu galdu un kaufu, bet wai tam wihrinam, kura mneħħi ſeħħi, kura ſlimiba noſweesch uſ gultas un tas wairi neſpehj gaħdaht par ſewi un ſawejem. Pawiſam wai tam wiħrelim, kas gan nau weherts nest wiħra wahrdū, kas ſawu velnu un pahrtiku aſtħi ſchenki, pats kalki un teem ſawejem leek mirt badu. Lai nahk, kā nahldams, bet gruhti ir tam, kām truhkums uſmahaſ. Gruhti ir tam wiħram, kām maise un pelna peetruhkli, kas ar tuhſchahm roħkahn ſtaiga ſirdi ſħnaugdams un iſſalkuſcheem ſawejem bada aſaraſ no waigeem ſkuhpſtidsams. Bads ir gruhtaks neħħi nahwe. Lai Deewi ſakru paſarga no truhkuma un bada! Bet zilweki paſchi gribedami ſewi un ſawejus iſſargħi no truhkuma un bada uſbrukſchanas, pelna, krahj, un taupa, lai waretu tikti bagati. Tas gan ir dikti ſlawejams, bet tee, kas uſ bagatibu dſenahs, kriht ſkaudibā un ſloħpumā. Tee labvraħt gribetu uſ naudas tħupas guleħt, to arween apakſch ſewim raust un ziteem neko nedoħt. Bet ehſchana neſkatahs uſ zilweka ſloħpumu, ta prafa ſawu teefu un pat ſħekkulitħim ja-ehd, lai tas nemirtu badu.

Slinki, ſloħpmani un nelaimigi truhkuma zeetnej nau ehſchanai neħħi draugi. Tee kurn pret raditaju, kas zilwelus taħdus nau radijis, kas waretu iſtikt bes ehſchanas, un kad zilweki no ehſchanas waretu atradinatees, tad tee to labprahdaritu. Schidhi buhtu tee pirmeen un kriſtigī ſteigtoħs teem pakat. Daschi proħwes deħl jau raudſħijschi, zif ilgi zilweki waretu iſtureħt pawiſam ne-ehdis. No teem zijs newaredams ilgak proħweħt, ſahzis ehſt un paliziſ ſee dſiħwibas, bet zijs tik besprahħiġi pastahwejis ſee ſawas bada proħwes, ka dewitā, deſmitā, weenpadſmitā deenā or leelahm mohħahm garu iſlaidiſ.

(uſ preefch u wehl.)

Atbilda zeenigam kahsu aprakstītajam.

Netauno seetees, zeenigs; nepastītamais, ka usdrihsstohs Juhs afam un teescham ari nepareisīgām spreedumām drusku pretotees. Juhs fakat, ka Jums reis gadijēs kahdās kahsās or pahrmahzitahm un fungu gresnumōs, tehryptahm fāimneeku meitahm fatiktees, no kurahm weenai reebees Latveeschhu dseefmas klausītees. Ja nu teescham weena tā buhtu noseeguſees, waj tad to tuhlit par ūawu usdewumuſeefkātijat, tāhs weenās labad ūifas ūkholotas Latweetes tīk bahrgi teesah? Juhs ūſauzat ūawem draugeem, ka gruhti nahlsees ūtarp tāhdahm pahrmahzitahm tīk labas ūaimneezes atraſt, kā juhsu mahtes bijusčas, kas agri zehlūfchahs un pat aſādu wahridamas ūlawas dseefmas dsee dajuſchas. Zīk man ūināms, netohp ne weenā wahzu ūkholā mahzibas, ka tas ūaimneeku meitahm par ūaunu buhtu, tad tāhs wahzu walodu un ūmalkus rohkas darbus ūimahzijufchahs agri ūeltohs jeb pee ūaimneezibas un ūaunu darbeam dalibū nemtu. Ja nu pehz Juhs dohmahm to mehr kur tāhda atraſtohs, kas to par ūaunu eeskata, tad ne war ūis ūkholai, bet drihsaki mahtei wainu doht, kas ūawu ūkholotu meitīnu par tāhdu radijumu ūſkata, ūrāi tīk weeta pee ūchuijama galvina un ūlweerehm ir. Bet ūizat drohſchi, ka ūtarp ūabi ūkholotahm Latweetehm gruhtaki nahlsees tāhdu ūslutinatu, nekā ūreetnu ūaimneizi atraſt. Tadelk nebehdaja-tees weli, ka zaur ūkholotahm ūaimneezohm juhsu ūaimneizi-bas atpakał ees; drihsaki tas waretu pee ūesklotahm notiſt.

Juhs bahrgais ūohgis ari to par nepekkahjibū ūeskata, ka ūaimneeku meitas eedrohſchinahs pehz fungu mohdes gebrb-tees. Zīk no Juhsu rāksta nōprohtams, eſat Juhs ūaikam ari kahds ūaimneeks un warbuht wehl tāhds, kas augstakas ūkholas mahzibas, baudijschi. Tad ari Juhs ūwehtdeenās ūs ūilfehtu jeb baſnīzu braukdam i negehrbseetēs ūis ar ūelekeem ūamsoleem jeb gareem ūileem ūwahrleem, kas ar baltahm ūkoh-pehm ūstraiboti, bet drihsaki ūpwilkseet ūwahrkus, kas ūairak pehz mohdes ūchuhli. Nu, un ūapehz tad to ūafchu pee ūums tīk bahrgi ūohdat, to par ūesprahbtibū un ūepnibū ūosaukdam? Waj tad muhsu drehbēhm, kas zīk nezik pehz mohdes ūaifitas, ūeescham ūas ūpehks buhtu, muhs ūreelch Juhsu ūaimneezibas par tīk ūederigahm un ūatmetamahm ūadariht? Ja Juhs to dohmajat, tad Jums ūohti ūilahs, jo drehbes muhsu ūikumus jeb ūreetnibū nekad ūepahrwehrtihs.

Tā dohma ūahda ūkholota, bet ne ūis pahrmahzita
Latweete.

Wehstule pee Dohſchera.

Ar ūeelu ilgoſchanohs efam ūs Jums gaidijschi, waj ne-panahkfeet atkal ūs muhsu ūuſi, bet ne ka. Nu jau gads eet, ūs beigahm un negribedams ūawu ūids nastīnu ūounā gadā ūeneest, gribu to Jums tē ūreelchā ūikt. Ko dohmajeet? Dauds ūaimneeki un ari ūuifchi, ir pat ūuifeni ūeſumū ūahd par dauds ūogreestees ar ūeenu ūashini, jeb kā ūini to ūauz „ma-ſhinku.“ ūashinka ne- ūſkatahs ūis kā ūitas ūashinas ar ūiteenem un ūuleem, bet ir kā ūahmatle, ūuntite ūabi ūeesu. 4 ūuhraianu ūapihra ūabalianu, kas ūpmahleti ar ūihmjeem un ūitadeem ūaibumeem un ūohp ūosaukti ūatrs pee ūawa wahrdā; ūihkis, duhsis, ūtrumpa u. t. pt. Pee ūashinas mehds ūis-

wairak ūa 4 ūilweki ūrahdaht jeb kā ūrahneeki ūaka — ūpeh-leht, bet kā ūtuval ūpſkatahs, tad ūeds, kā ūtur ūur ūkauj kā ūehdigee ūlepkaſas. ūigabjuſchu nedetu man gadijahs ūedſeht tāhdu ūashinu ūilnā ūarbā. ūiju ūihds ūudmalahm ūobrau-ziſ ūun ūur ūeelaſ ūtchipus ar ūahdeem 3 ūeedreem gar ūahdu ūipi ūoſehduſchi, ūas ūeem bij ūalda ūeetā, ūala ar ūawu ūashinu, ka bij ūo ūedſeht. ūtchipu ta bij ūo ūeenu ūreelch ūtā ūrauſtijusi, ka tam 9 ūubki ūo ūules ūleħkuſchi, ūohs ūu ūas ūaudžija ūatpakał ūeelzinaht ūun ūirta jo ūuhſchi ūribs ar ūalpu ūribs ar ūaspaschu ūpa ūipa ūimenehm, ka ūaulini ūnak-ſchēja. ūun ūo ūtchipus ūudmalās, to ūafchu ūaru ūari ūee ūumū ūpa ūifeem ūakeem ūahd ūariht. ūihlo ūohſchkeriht, es dohmaju, ka ūas ūit ūe buht ūau ūareiſi. ūesmu ūdſirdeiſi, ka ūiti ūaudis ūaka: ūaiks ūr ūauda, ūas ūaiku ūokauj, ūiputina ūantu, bet kā ūnu ūihds ar ūokauju ūaiku ūohp ūehl ūihwa ūauda ūihds ūokauju, tad ūas ūatſchu ūr ūubult ūleħkawu ūarbs. ūun ūtam ūas ūari ūelahs, ūaueens ūun ūohtr ūatſauzahs, ka ūam ūau ūaudas, ūo ūrahmatas ūirk, waj ūaiees ūaſiht. ūanā ūohmas, ka ūrib ūt ūtauviht ūreelch ūashinkas. ūedſeſchu ūgan, ūo ūmani ūdiwi ūraudsini ūarihs, ūas ūupat ūar ūiwi ūahd ūahgumu ūuhrojahs, bet ūluſu ūeefch, tad ūuhſchi ūeem ūidur ūi ūules ūr ūeifti ūa ūaiees ūaſiht. ūis ūaunu ūadu Jums ūawehſtſchu, waj ūaliks ūehl ūaſiht jeb ūuh ūashinkai ūah-đewuſchees. ūuklaht ta ūahſchu ūpehle ūr ūari ūaſdra ūrah-đu ūizinaſchana. ūahds ūudrs ūihrs ūr ūeizis, tad 4 ūehſch ūee ūahſchu ūalda, waj ūipa ūibena, tad ūee ūluſtim ūeens ūo ūohtr ūpehſch, ka ūas ūam ūit ūe ūo ūitu ūeder. ūkur ūiti ūih-ligi ūun ūudri ūarunajahs, ūadohmuſ ūiſmaina, ūeeweħrojamas ūleetas ūahſpresh, ūauki ūaiku ūawada, ūur ūahdi 4 ūehwini ūeens ūohtr ūun ūefelu ūakarū ūeekhde ūee ūahda ūipa ūibena, ūai ūur ūurdamees ūun ūaudamees ūmohk. ūad ūapehz ūdſirdu, ka ūeens ūswedina ūzitus ūee ūashinkas, tad ūes ūo ūeefkata ūar ūauteescha ūonizinaſchana, it kā ūas ūe ūo ūabaku ūebuhtu ūerig, ka ūee ūihk ūuhſha ūehdeht. ūuhdsami ūapehz ūahzeet ūun ūalihdseet ūumū „ma-ſhinku“ ūawaldihi. ūo ūuhds ūuga.

Saruna ūeeneſtneeku ūtarpa.

- Ansīs. ūo dohma ūrisch, waj ūas ūr ūareiſi, ka muhsu ūaim-neeka ūehls, ūehl ūkholā ūedams, ūau ūr ūeemihlejees?
- Krisch. ūo ūeekus! ūahdam ūuiklim ūahtraki ūihli ūaſetu, nekā ūruhtu.
- Ansīs. ūun ūo dohma? ūdſirdeju, ka ūiwi ūowam ūehwam ūeiza, ka ūihloht ūawu ūeitu ūun ūuhſchoht ūun ūuhſchoht ūprezeht ūawu ūnneli.
- Krisch. ūas ūnewar ūuht! ūee ūuh ūeek.
- Ansīs. ūu ūadeht ūad ūe? waj ūad ūawa ūannele ūau ūeegsan ūmuka?
- Krisch. ūik ūnfit, ta ūuhtu man ūar ūauds ūleela ūaime, ūad ūiwi ūnneli ūemtu.
- Ansīs. ūet ūu ūau ūats, Krisch, ūeizi, ka ūprezeetē ūinam ūehl ūdrusku ūar ūgru.
- Krisch. ūe, ūo ūeekus! ūeba ūauniba ūahda ūaina, ūr ūari ūau ūipri ūkholohs. ūun waj ūam ūahrtikas ūtruhli? ūuhſchoht ūau ūari ūih ūilnus 18 ūadus ūeig, ūadeht ūad ūa ūeek ūehl ūaideht?

S. Janis.

Sludināšanās.

Andeles atwehrschana.

Mums tas gohds schē pāssnoht, ka mehs, tā ka muhsu

zigaru- un tabakas-fabrika

Mazlawas Ahr-Rīhgā, Romanowkā Nr. 103, sem to firmu:

C. Glei un beedris,

jau ilgakā laiku weenumehr strahdāschana, lai saweem zeen. pirzejeem wareta pilnigu
krājumu labas nogulejuschihs prezēs pahroht, tad nu tagad sawu

andeles-weetu preefsch pahrohtschanas leelumā un masumā
fungu eelā Nr. 1, Kamarina namā

29. November esam atwehrschhi.

Zaur schō peedahwajam sawu bagatu paschu fabrikazijas zigaru- un tabakas-
krājumu un turflaht laipni jāojam, ka mehs masak us muhsu fabrikatu smuku
ahruņi (seepakaschanu) bet wairak par ihsti labas prezēs sagatavoschanu ruhpejuschees.
Tadehk gan warām drohschi zereht, ka mums zaur kreetnu un rīktigu apstellejumu un
usdewumu ispildschana buhs eespehjams ustizibū pee zeen. pirzejeem eemantoht un
pastahrwigi ustureht.

Ar zeenishanu

C. Glei un beedris.

Zaur schō daru finamu, la esmu cerikteis

starp Baufku un Jelgawu

dilischonu

un la dilischons lses no Jelgawas:
Pirmdeens pulsten 10. valara.
Treschdeens pulsten 10. valara.
Jelordeneis pulsten 10. valara.
Seitdeens pulsten 10. valara.

Isees no Baufkas:

Swehdeens pulsten 5. valara.
Ohtdeens pulsten 5. valara.
Jelordeneis pulsten 2. vēz vēdeeneis.
Vēkdeens pulsten 5. valara.

Jelgawā iseschana notis no Nettelmana
weesnizas, kātu eelā, Charltonova namā Nr. 33.
Bauska dilischons lses no Urbehnā weesnizas.
Ta zena par brauskhanu no Jelgawas līdz
Bauskai un obrādi ir weens rublis un no Jel-
gawas waj Bauskas līdz Emburgās frohgum,
tur sīgu pahruhgħana notis, buhs 50 lāp.

Kristap Strehle.

No Jelgawas latv. pilsehta drāndses zaur
wiaas māhītoju Schulz L. tīsa eemakkati:
Preefsch paganu misiones 62 rubt. 40 sap.
probit: 1) preefsch misiones starp Āmūcem (Indija) 56 rubt., 2) preefsch misiones starp Rōblu-
tau u (Seemele- Indija) 6 rubt. 40 sap. Deivs
lat svehli tābs dāhwanas!

G. Seesemann,
Jelgawas māhī zu māhī.

Starp Raugeras un Bigaun zeemu ir wairak mār-
ķīnas tehjas juhrmālē atrastas. Saudejais war
to Sloblas trobna troblas namā dabuht.

Pee Bauskas Jumpravmuischās fainmeela See-
mela war dabuht

labus falkus
par to vis lehtako zenu. 2

Maz-Platones muischās waldischana war weenam

wagarem

ar labām parahdīschānahm no 23. Aprīl weetu doht.

Sludināšanās.

Āemeru grunteekam Jure Ullman ir tanī nakti uz
18. Dezember v. g. pulsten weenā, juhrmālē, vee
trobna Sloblas muischās pederīgo Raugaru frogus
stēdes rāds aissubgtā, eelsch festo goda weza bebra
lehma, no wīdega auguma lela, us wīfahm tshes
trābi kāhjām wīrs nageem preefschā balta frāwā,
veerē balta blese un kreifājā pūse frūhtis eberstas,
us labo vīsi pakurli fari ar vihni, gaishī bruhti
mablettē deksli rati, teem pāscheem balta nemahletas
finisē wīsaplābi opākādā tam kurwim, tā art weena
āhīm, ar jaunem kalteem mabletteem rītērem, ar
bruhnahm falahm, abdas jaunem rībleem, jaunu
fedultu un vīsānu salu lobtu, — tāns rāds ir
Mīgīc cepirkia prezē bijūjā, tā: pušinjās tīku, 15
māržīnas willas, weend mālsīnās zukurs un tebja un
weenā muzīnā ratu fneħre, weens vīkāns Blahnich
dekkis, nofagis tāpis; kas var tam skaidras finas var
to sagħi sīru war vee schibb Sloblas trobna pagasta
waldischana doht, dabuhs var tam **20 rubli ūdr.**
pateizibas algas.

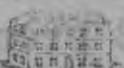
Sloblas trobna pagasta waldisch., 30. Dez. 1875.
(Nr. 273.) Pag. wez. weetn.: A. Mengelsohn.
(S. B.) Pag. skribw.: J. Jansohn.

Bebz tam, tad tas vee fr. Ellschau muischās pa-
gasta pederīgs laulabis vahris, Mīels un Dahre
Kriebberg, to jaunaku deku no fr. Susejīmuischās
Jaunmā fainmeek teħba, Peħter Pobret, ar wahdu
Mabritiħ, ar scha weżu atweħħelchā un ar tees-
fas finu bebra weċċa pēneħmis, tiek no fr. Ellschau
muischās pagasta teħħas wīsi un ikkritis, kas scha
leħdu likumīg vixxim runaschanu tureu, zane
sħo fludiuaschanu usażżinat, diwu mēħeschu starp
un wīsi weħħali līks 27. Februario 1876. g. ar fas-
wahm eerunahm vee schibb pagasta teħħas pētkekk,
jeb reħaq mħiexha klu fużi zeħħanas usliskħanu
fagħidib.

Fr. Ellschau muischās pag. teħħa. 28. Dezemb. 1875.
(Nr. 446.) Pag. teħ. wahħda:
Teħħ. skribw.: Seegrün.

No Dohbeles pagasta teħħas tiek zaur schō finam
darħis, la 7. Janwar f. g. Tħiblu muischās Dikur
māħħas labu, loppi un dasħadas wirtħax leelas
ubtred tħis pahroħtas.

Dobbeli, 29. Dezember 1875.
(Nr. 320.) Preefsch-fetdetaj: A. Neuland.
(S. B.) Teħħas skribw.: C. Schwan.

Jaun-Auzes pagasta war weenā
 var dimentu dobuh pieti. Maħja ir
cela 150 vħra weetas, no ta 94 vħra weetas aras-
mas sejem u 56 vħra weetas vla was us upnaleś.

No dħolha fainmijas septinas werxes attata,
u h d e n s ū d m a l a s
war etażżejt. Japeetetżabs vee Jaun-Auzes Bro-
manu fainmeek. 2

Austinajamas un nelustinajamas
d a m f m a f c h i n e s ,
truhħdama uħħdens speċia weetā, pahroħħ
Ziegleris un beedris.

Mihħā, leħla jā pils et-ta Nr. 19.
19. Janwar 1876. g. tiek vec Muhrumuischās pa-
gasta teħħas sīrgi un goħwix pēt skaidru māħlu
uħtrax pahroħħi.

Muhrumuischā, 24. Dezember 1875.
(Nr. 192.) (S. B.)

Preefsch paganu misiones tħa eemakkati:
No Melchobnes latv. dr. 20 rubt. — sap.
" Bauskas " " " " 15 " 80 " "

" Johdes " " " " 4 " " "

" Preefsch Schibdu. misiones:

No Melchobnes latv. dr. 10 rubt

Dezember 1875. g.

G. Seesemann,
Jelgawas māhī zu māhī.

Pensioneri

jeħġi pensioneru atrodd laipu usnemħanu
Jelgawā, kātu eelā Nr. 25.

Weens neprezhejts latweħschu

Dahrsneeks

ar labām atestatib war dabuht weetu Ajsdires
muischā vee Kandawas.

Weens mohderneeks

tiek melikhs preefsch Melchobnes Grenzumuischās.

„Darbs“

semkohpibas laika-raksts ar bildējumiem,

usāremis jaundā gadā fānu oħtrū gada gahjumu un usāzina zeen. laikātajus pēc laika to no jauna pastelleht. Wifas pastelleshanas zaur weħstulejm un wifas naudās suhtishanas ir taisni us redakzijas adresi suhtamas.

Redakzijas pastes adrese: „Darbs“ redakzijai Rīgā.

Въ редакцію „Darbs“ (Трудъ)
въ г. Ригу.

An die Redaktion des „Darbs“
in Riga.

„Darbs“ ar pēc suhtishanu maksu par gadu 2 rubl. 60 kap., par pusgadu 1 rubli 60 kap. un par 3 mehneschi 90 kap. Bes pēc suhtishanās par gadu 2 rubli.

„Darbu“ war ari Ernst Plates k. drukatāvā, pēc Pehtera basnizas pastelleht.

Mehs zerejam, ka zeen, mahzitaji, skohlotaji, pagasta wezaki un skrihweri lab-praht pastelleshanu apgħadha.

Teem, kas 10 eksemplarūs us weenu adresi pastellehs, tiks tāpat, ka libd f'hem 11 pēc suhtiti.

Redaktors: Richards Thomsons.



Sweedru arklus; ezeschas; sehjasmaschines; rohkas-, sirgu-, uhdens- un dama-fuklamahs maschines; treschottas; ekselmaschines pedahwa wiſadōs leelumōs no wiſlabakahm Englantes, Wahzu- un Sweedru-semes fabrikahm tas wiſpahrigais krahjums no semkohpibas maschinehm un riħfeem no

Rīgā. f. W. Grahmana Rīgā.

Pastabhwigs lehgeris:
Nikolai eelā blakam biseeu-dahrsm (Schützengarten).

Kantoris:
leelaja Ieklaba eelā, pretim birħaġnam.

Pee sihmejums: Us oħtrū baltifku wiſpahrido iſſtahdi Rīgā 1871. g., Juni mehn., tika taħmi fabrikahm, kuru agents F. W. Grahmans ir, pawifam kohpa

22 premiju siħmes

peedalitas, starp kurahm ari atradahs tas fudraba medalis no ministerijas par krahna ihpaċċu ħumeem, kas bija ta-

wiſleelaka flawas siħme
preeħx maschinu nodakas.

Bauri f'ho daru wiſfeem finamu, ka es pēh obet hostessas spreeduma fānu dīħwollu eftu pahreżebli no Jaunzelgawas us Zelgawā, un eftu Zelgawā no 10. Janvar f. g. teħas leetās tunajam bekerha Minuta namā (żidżi Prahla namā) il-deenās no 9.—11. preeħx-pudeenās un no 4.—5. pēpux-pudeenās.

Paul Wachtsmuth,
oberhostessas adwokats.

Skohlas behrni,

meitenei un puixeni, war dabuħt labu kohr-teli ar un bej festes Zelgawā, leelaja eelā, pēħrwe-taja Duma namā, zaur wahrteem aqsgħam pēc 1
Schlihtera.

No zensures atweħħihs. Rīgā, 3. Janvar 1876.

Sludinaschana!

Weena muixcha Dinaburgas kreis, kahdas 176 defetines leela, ar labeem tħirumeem, vwalah un weħsu, teek par meħrenu zenu (4000 r. f.) pahrdha. — Klahrafas finas var to war dabuħt pēc apakħi parakstijuscha.

v. Bodek leelkunga,

Kulbow muixħa, pēc Dinaburgas-Witepstaðas dīslżekka stanġijs Balbinovo.

Jaunas meitenei,

kas scheljes skohlas apmelje, atroħ labu un leħbu pensioni pēc kahdas weżiġas kundes Zelgawā, valies eelā, blakam aptekim, Nr. 15, weenu trepi u aqsgħu.

Pagasta skohlotaj, kuram pēh jauna skohlas li-kumma geldigas veerahdhanas u pagasta skohlas weetas ispildiħanahs buħtu, war debi Bez-Schwärdes skohlotaj weetas pēnemħanahs 14. Janvar 1876. g. pēc kroha Bez-Schwärdes pagasta walidħanahs meldeej.

Bez-Schwärdes pagasta walidħanah, 23. Dezember 1875.

(Nr. 587.) Pag. wezakais. B. Wehrpe.
(S. B.) Rakstu wedejs: Braun. 2

Wiñ pēc Skrundas pagasta pederig, 1855. għad-dimu fuq-wiħda tibekx jidher f'go no Skrundas pagasta walidħas uażiżi, pēc minn dekk retru f'għidha efa fuksa l-istess pagħidha 1876. g. fejn kaf libd 1. Merz 1876. għad-pēc pēmeldeej, un fawas familijsa bubsħanahs uido.

Skrundas teħas namā, 20. Dezember 1875.
(Nr. 1063.) Pag. wes: K. Behr.
Skriħw: G. Uecker.

Pee manim war dabuħt skohlas behrni kohr-teli; kreevu waloda teek runata. Zelgawā, wezajja eelā, k. Niedigera namā Nr. 5, pēc madamas Valohonzow. 1

Loħpu kohpejs

ar labhom parahdħanahm teek mekleħts kalkħas pēc Kandavas.

Ališputē

wifadas drahnas un dījiet teek wiſadās krah-fas pēħrwe-tas un drukatas, tāvat ari wadmal-a-weltu un prefeta no N. Swienberga. 3

No 15. Dezember es dīħwoju pastes-eelā Nr. 2, Skrinewski namā.

Arthur von Magnus,
oberhostessas adwokats.

Jaunas meitenei,
kas scheljes skohlas apmelje, teek ruħm u koste nemta pēc Müller kundes, Zelgawā. Sweħtes eelā Nr. 22.

Wiñ pēc dohma Zelgawas realskohla par skoh-tenem ixti us-aħmeti, teek zaur f'go finam darsib, ka preeħx tam pēmeldeħanahs laiks ir-nolit u 6. Janvar 1876. g. Iza-nejnej ir-baku, kruż-żara, un skohlas-fihha. L-zażżeen ġejx tam weħi ja-urahda no fawwem pagħsteem atlaxx-sħanex, kas-leezina, ka ir-atlaisti us skohlu apmellesħan. Weħlakas pēmeldeħanahs buhx-welti-gas un netiks pēnemta.

Skohlu-inspektori: F. Kuhlberg.

Mohderneeks

war par Jurgeem 1876. g. weetu dabuħt Jaun-Platone.

! Gewehrojama fina !

Sawabha fundehm un posħiġiameem zaur f'go pa-finju, ka turu arweenu leelu leħġi, no daxħ-dahm aħħamahm dījabbu un fħu ġam-hoħ. Deegu, ka eelx daxħ-dahm pēr-veħra, willana ekk-hausħamahs dījiet, linu un patul, ka ari bormiwillas skieħriju is-sifra, numuris un eelx dauds daxħ-dahm lohti sħmu kahha pēr-veħra.

Tahs pafċċas par wiſlabakajahm peedahwa

C. Heppeler, Zelgawā,
fahls un fikku andeles weċċa.

Weena masa meitenei,

kas scheljes skohlas apmelje, atroħ labu un leħbu pensioni pēc kahdas weżiġas kundes Zelgawā, valies eelā, feħxa, Nr. 3.

Drukatis pēc J. W. Steffenhagen un debla.